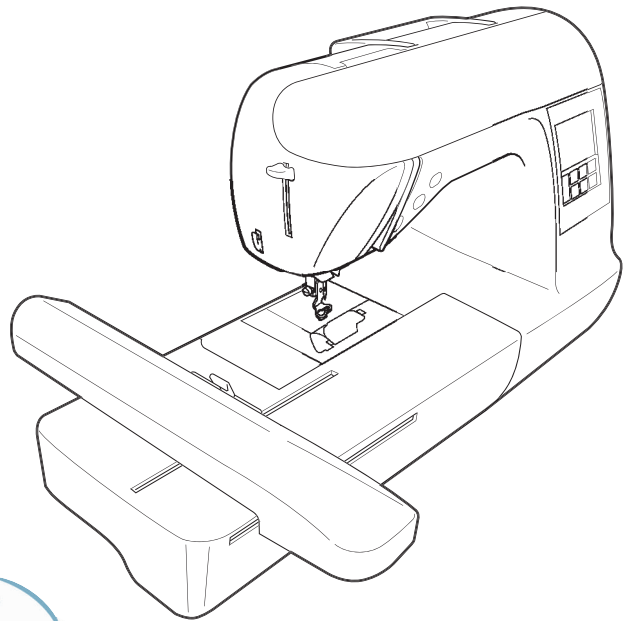


DISNEY DESIGN GUIDE
DISNEY-DESIGNANLEITUNG
GUIDE DE MODELES DISNEY
DISNEY ONTWERPENGIDS
GUIDA AI DISEGNI DISNEY
GUÍA DE DISEÑO DISNEY

Disney



©Disney

At your side.
brother®

The embroidery patterns which are pre-programmed into this sewing machine are for personal, private use only. Any commercial or business use is strictly forbidden by copyright laws.

Die in dieser Maschine vorprogrammierten Stickmuster sind nur für Ihre persönliche Verwendung vorgesehen. Jede geschäfts- oder handelsmäßige Verwendung ist urheberrechtlich untersagt.

Les motifs de broderie pré-programmés dans cette machine à coudre sont destinés à l'utilisation personnelle seulement. Toute utilisation commerciale est rigoureusement interdite par les lois des droits d'auteur.

De borduurpatronen die in deze naaimachine zijn voorgeprogrammeerd zijn uitsluitend voor persoonlijk, privé gebruik bestemd. Elk gebruik voor handels-of zakelijke doeleinden is vanwege auteursrechten strikt verboden.

I disegni di ricamo che si trovano pre-programmati in questa macchina per cucire sono solo per uso privato, personale. Qualsiasi altro uso, commerciale o per affari, è rigorosamente proibito, secondo le leggi di tutele dei diritti di copyright.

Los bordados preprogramados en la máquina de coser son sólo para uso personal y privado. El uso comercial está estrictamente prohibido por las leyes de protección de los derechos de copia.

Refer to the operation manual for detailed instruction.

Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Je nachdem, welche Sprache für die Bildschirmanzeigen gewählt wurde, ergeben sich im Hinblick auf Tasten Schirmbilder eventuell Unterschiede.

Die grundlegende Bedienung der Maschine ist in dieser Anleitung am Beispiel von Schirmbildern mit englischem Text erklärt.

Pour les instructions détaillées, voir le manuel d'instructions.

Par ailleurs, il y a des différences dans les touches et les écrans en fonction de la langue d'affichage.

Dans ce guide, les explications de base utilisent les écrans anglais.

Zie de bedieningshandleiding voor gedetailleerde instructies.

Er zijn verschillen in de toetsen en schermen afhankelijk van de ingestelde taal.

In de beschrijvingen in deze beknopte handleiding worden de Engelse schermen gebruikt.

Fare riferimento al manuale di istruzioni per istruzioni dettagliate.

Inoltre, ci sono differenze nei tasti e nelle schermate a seconda della lingua visualizzata.

In questa guida, le schermate in inglese sono usate per le spiegazioni basilari.

Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.

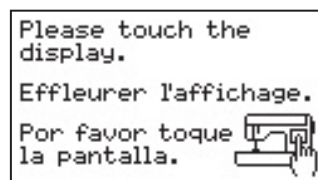
Además, dependiendo del idioma visualizado algunos botones y pantallas podrán ser diferentes.

En esta guía, para las explicaciones básicas se emplean pantallas en inglés.

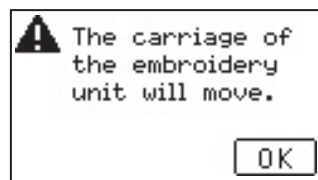
- 1** Turn off the power and make preparations for embroidery.
Schalten Sie die Maschine aus und nehmen Sie die Vorbereitungen zum Sticken vor.
Mettre la machine hors tension et effectuer les préparatifs pour la broderie.
Schakel de machine uit en maak de voorbereidingen voor het borduurwerk.
Spegnere l'unità ed eseguire i preparativi per il ricamo.
Apague la alimentación y prepárese para bordar.

- Please see the machine's operation manual.
- Dazu wird auf die Bedienungsanleitung der Nähmaschine verwiesen.
- Se reporter au manuel d'instructions de la machine.
- Zie de bedieningshandleiding van de machine.
- Leggere il manuale d'istruzioni della macchina.
- Consulte el manual de instrucciones de la máquina.

- 2** Turn on the power switch and touch the screen.
Schalten Sie den Netzschalter ein und berühren Sie die Bildschirmanzeige.
Mettre l'interrupteur d'alimentation sous tension et effleurer l'écran.
Schakel de aan/uit schakelaar in en druk op het scherm.
Accendere l'interruttore di alimentazione e sfiorare lo schermo.
Conecte el interruptor principal y toque la pantalla.

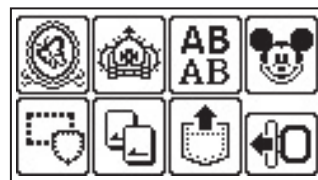


- 3** Press **OK**. The carriage of the embroidery unit will move to the initial setting position.
Drücken Sie auf **OK**. Der Wagen der Stickereivorrichtung wird in die Ausgangsposition bewegt.
Effleurer **OK**. Le chariot de l'unité de broderie se place à la position du réglage initial.



- Druk op **OK**. De wagen van de borduureenheid zal naar de beginpositie verplaatst worden.
Sfiorare **OK**. Il carrello dell'unità di ricamo si sposta nella posizione di impostazione iniziale.
Toque **OK**. El carro de la unidad de bordado se moverá a la posición de ajuste inicial.

- 4** The pattern selections will be displayed as shown right.
Press "🐭".
Die Musterauswahl wird in der nebenstehenden Abbildung gezeigt.
Drücken Sie auf "🐭".
Les sélections de motifs sont affichées comme indiqué ci-contre à droite. Effleurer "🐭".



- De patroonselecties zullen getoond worden zoals rechts wordt aangegeven. Druk op "🐭".
Le selezioni dei disegni verranno visualizzate come mostrato a destra. Sfiorare "🐭".
Los patrones seleccionados de patrones serán exhibidas tal como se indican a la derecha.
Toque "🐭".

Press the key that corresponds to the desired pattern. The sewing screen will then be displayed.

Drücken Sie die Taste für das gewünschte Muster. Danach wird der Nähbildschirm angezeigt.

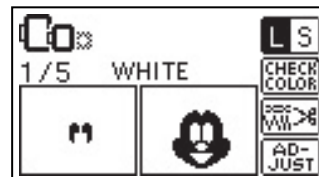
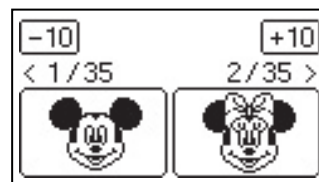
Effleurer la touche correspondant au motif voulu. L'écran de couture apparaît alors.

Druk op de toets die overeenkomt met het gewenste patroon. Het naaischerm zal vervolgens worden getoond.

Sfiorare il tasto corrispondente al disegno desiderato.

A questo punto viene visualizzato lo schermo di cucitura.

Toque la tecla que corresponde con el patrón deseado. Se exhibirá la pantalla de costura.



Refer to the operation manual for details on how to embroider the pattern.

Für das Sticken des Musters wird auf die Bedienungsanleitung verwiesen.

Se reporter au manuel d'instructions pour les détails concernant la façon de broder le motif.

Zie de bedieningshandleiding voor nadere bijzonderheden betreffende het borduren van het patroon.

Per i dettagli su come ricamare il disegno, far riferimento al manuale d'istruzioni.

Consulte el manual de instrucciones por detalles sobre como bordar el patrón.

Note: The Disney character patterns built into this unit cannot be resized or flipped.

Hinweis: Die in dieser Einheit eingebauten Disney-Figuren können nicht in der Größe verändert oder umgedreht werden.

Remarque : Les motifs des personnages de Disney intégrés dans l'unité ne peuvent être ni redimensionnés ni orientés différemment.

Opmerking: De Disney-figuren die in deze borduureenheid zijn ingebouwd, kunnen niet van grootte worden veranderd of worden omgedraaid.

Nota: I motivi con personaggi Disney inclusi in questa unità non possono essere ridimensionati o invertiti.

Nota: Los diseños de personajes de Disney incorporados en esta unidad no podrán ser cambiados de tamaño ni darles la vuelta.

- The products in this guide are creations of Brother Industries (K.K.) using the Disney Copyright under contract with Walt Disney Enterprises (Inc.).
- Die Vorlagen in dieser Anleitung wurden von Brother Industries entworfen. Die Verwendung der Urheberrechte wurden vertraglich von Walt Disney Enterprises Inc. erlaubt.
- Les produits décrits dans ce guide ont été créés par Brother Industries (K.K.) en utilisant les droits d'auteur de Disney sous contrat de Walt Disney Enterprises (Inc.).
- De producten in deze gids zijn creaties van Brother Industries (K.K.) met gebruikmaking van het Disney Copyright onder contract van Walt Disney Enterprises (Inc.).
- I prodotti in questa guida sono stati creati da Brother Industries (K.K.) utilizzando i diritti di Copyright Disney conformemente al contratto con Walt Disney Enterprises (Inc.).
- Los productos en este guía son creaciones de Brother Industries (K.K.) que usan los derechos de autor de Disney mediante contrato con Walt Disney Enterprises (Inc.).

-  The figures in shaded areas indicate the estimated time needed for the pattern to be embroidered. They do not include the time required to change threads.
-  Die Angaben in den schattierten Feldern beziehen sich auf die voraussichtliche Zeit, die zum Sticken des Musters benötigt wird. In dieser Zeit ist das Wechseln der Fäden nicht eingeschlossen.
-  Les chiffres contenus dans les zones grisées indiquent le temps estimé nécessaire pour le motif à broder. Ils ne prennent pas en compte le temps nécessaire pour changer les fils.
-  De getallen in de gearceerde gedeelten geven bij benadering de tijd aan die voor het borduren van het patroon nodig is. Hierbij is de tijd die nodig is voor het verwisselen van het garen niet inbegrepen.
-  I numeri nelle parti tratteggiate indicano il tempo stimato necessario al ricamo del disegno. Essi non includono il tempo necessario a cambiare i fili.
-  Los números sombreados indican el tiempo estimado necesario para bordar el patrón. No incluye el tiempo necesario para cambiar los hilos.

